

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОВОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Рекламі: А. Монтгомері
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНІОСОУ: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-4125
(212) 227-4151

PIK LXXXV. Ч. 207. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК. ВІВТОРОК, 26-го ВЕРЕСНЯ 1978 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY AND NEW YORK. TUESDAY, SEPTEMBER 26, 1978 No. 207. VOL. LXXXV.

Географічне товариство відзначило д-ра Р. Дразньовського

Нью-Йорк (М. П.). — Рада директорів Американського географічного товариства, що було утворене в 1852 році і є одним з найвідоміших американських дослідно-наукових установ, нагородило медаллю Чарлса П. Деллі д-ра Романа Дразньовського, довіреного куратора колекції географічних карт того Товариства.

Згідно зі статутами кураторії медалі, її признають "за цінні й видатні заслуги в галузі географії". Серед нагороджених цією медаллю є такі постаті як американський учений Роберт Е. Пірі, який в 1909 році відкрив Північний бігун, норвезький дослідник Руалд Амундсен, який в 1911 році керував відкриттям Південного бігуна, данський дослідник Арктики Кнут Расмуссен та інші. Медаллю Чарлса Деллі, який був президентом Американського Географічного товариства в роках 1864-1899, астанує вперше в 1902 році, і з того часу нагороджено 52 особи. Д-р Дразньовський є 53-м нагородженим і одним з українців, який одержав це відзначення.

Призначення нагороди д-ра Дразньовському відбулося під час прийняття в будинку Сенчери Ассосіейшен в Нью-Йорку в четвер, 14-го вересня, що його влаштувало у зв'язку з перенесенням департаменту географічних карт, бібліотеки і колекції знімків Товариства до бібліотеки університету Висконсин-Мілвокі.

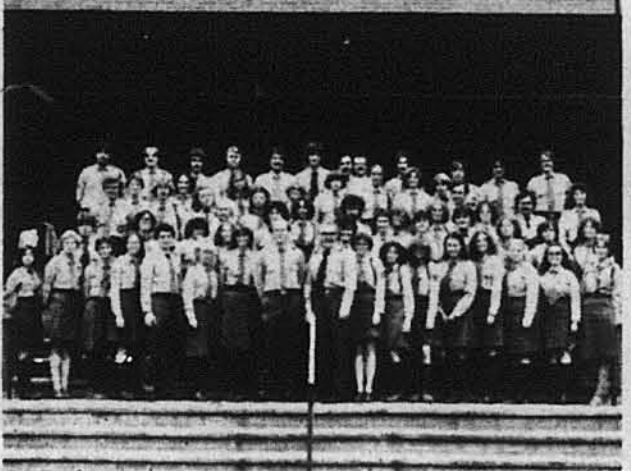
У грамоті, що її при врученні медалі д-р Дразньовському, прочитав теперішній президент Товариства Річард Нолте,

каже, що впродовж 16 років праці д-ра Дразньовського на посаді куратора, "колекція географічних карт зросла до 340 тисяч, атласів до 5500, глобусів до 65", та що таким чином він "перетворив її в найбільшу в ЗСА каталогівану збірку карт". У цьому домені говориться теж, що географ та бібліотекар, Роман Дразньовський, здобув свій докторський ступінь на австрійському університеті в Інсбруці в 1957 році, що він вчився в бібліотечній школі Колумбійського університету, що його дослідну працю про життя, каталогівану та збереження географічних карт слід зарахувати до класиків у цій дисципліні, що він є дорадником кількох видавництв, а теж Міжнародного Банку для відбудови й розвитку, що він редагував періодик Current Geographical Publications та ін.

Під час прийняття виступали теж інші бесідники, а серед них голова Ради директорів Товариства Сердж Корф, директор Товариства Сара Майерс, колишній мейор Нью-Йорку Джон Ліндсі.

У зв'язку з перенесенням до Милвокі колекції географічних карт Товариства, тамошній університет запросив д-ра Дразньовського на посаду куратора колекції. Д-р Дразньовський є відомим громадським діячем. Він є головою Братства дивізійників, членом Шкільної Ради УКАА, директором Школи Українознавства при т-ві "Самопоміч" та активним членом інших організацій.

Дружинники СУМА відбули Зустріч



Учасники Зустрічі дружинників СУМА.

Елленвіл, Н. Й. (Х. Г.). — Минулого тижня у днях 16-го і 17-го вересня ц. р. тут на власній Оселі відбули свою чергову Зустріч дружинники Спілки Української Молоді Америки (СУМА), яка проходила під гаслом "Розкуй закуту Україну" і відзначувала 15-ту річницю з дня смерті поета Василя Симоненка. Практичним переведенням Зустрічі займалася ланка дружинників СУМА з Нью-Йорку під керівництвом заступника головного булавного на східній стейті ЗСА мгра Петра Когута. 62 учасники Зустрічі, після формального відкриття і апелю, обрали ділові комісії і обговорили на окремих панелях справи ідеологічного вишколу дружинників та вислали доповіді, які затвердили важливі ділянки праці Спілки та плани на майбутнє.

Панелі були поділені на чотири головні теми: ідеологічний вишкіл дружинників СУМА — доповідачі Роман Зварич і Богдан Гаргай; актуальні справи

(участю дружинників в черговому Конгресі СУМА) — Тарас Дрозд, дотеперішній головний булавний; організаційна діяльність дружинників — Оля Король і Ігор Мірчук; зовнішня діяльність і оборона прав людини — Ігор Зварич. Доповіді викликали живу дискусію серед учасників Зустрічі. У висліді цієї дискусії було виготовлено цілий ряд побажань і пропозицій на Світовий 3-й Конгрес СУМА, який відбудеться в днях 17-го, 18-го і 19-го листопада ц. р. на цій же Оселі.

З огляду на резигнацію з особистих причин дотеперішнього головного булавного дружинників СУМА, учасники вирішили рекомендувати Крайовій Управі затвердити на це становище Ігора Зварича. Крім ділової частини, відбулася в суботу ввечері товариська забава, до якої пригравала оркестра "Іскра". Зустріч закінчилася ухваленням відповідних резолюцій і відпіванням українського національного гімну.

КГБ стосує провокації у відношенні до Сахарова

Москва. — Один з найвідоміших дисидентів у Союзі, академік Андрей Сахаров, заявив західним кореспондентам, що його дружини Елену Боннер-Сахарову й інших дисидентів в Москві переслідують як люди з містерійної групи, що називають себе членами "Всесоюдної міждисидентської спілки".

Один з цієї групи, який відмовився назвати своє прізвище і не бажав розмовляти на тему його "спілки" хоч назвав себе її головою, по телефонував недавно до дружини Сахарова і погрози, що коли дисиденти і так званий Російський Соціальний Фонд, з якого дисиденти уділяють фінансову допомогу родинам політичних в'язнів не припинять своєї діяльності, вони, тобто члени цієї містерійної "спілки" будуть змушені застосувати інші заходи, включно з терором.

А. Сахаров, який свого часу був відзначений Нобелівською нагородою миру і одинокий з-посеред провідних дисидентів, що перебуває на волі, хоч під постійним наглядом КГБ, підкреслює у розмові з кореспондентами, що він свого часу одержав був від цієї групи почерез пошту якісь документи і листи з погрозами у яких говорилось, що він й інші дисиденти змагаються за свої особисті права і насправді не борються прав людини, як також використовують гроші з Фонду Солженицина для своїх власних потреб.

Кореспонденти не сумніваються, що це чергова провокація КГБ проти Сахарова, якого совєтська влада не може явно засудити, як це вона зробила з багатьма його колегами і співробітниками.

Совєтський шпигун обвинувачує службовців Еф-Бі-Ай

Нью-Йорк, Н. Дж. — Обвинувачений у шпигунстві в користь Совєтського Союзу Іван Рогальський, який перебуває у федеральній в'язниці вже понад 18 місяців, з того деякий час у в'язничному шпиталі, де його перевіряла група американських спеціалістів-психіатрів, що він весь час твердить, що федеральні урядовці "сплокують йому мозок" при допомозі електронічних апаратів, виступив минулого тижня з новим обвинуваченням на адресу Еф-Бі-Ай. Він заявив, що вони зумисно фабрикували докази супроти двох совєтських громадян, працівників в Організації Об'єднаних Націй, Валдіка А. Енгера і Рудольфа П. Чернаєва.

На думку Рогальського, ані один з них не займався шпигунством і усі закиди федерального судді базовані на інформації службовців Еф-Бі-Ай є "абсолютним безглуздом". Обороняючи себе перед можливі засудом — бож лікарі-психіатри визнали його здоровим і здібним стати перед судом — Рогальський твердить, що й він потрапив у цю "фальшивку" Еф-Бі-Ай і що докази видвинені проти нього були також "зфабриковані".

Обставини серед яких відбувся арешт Енгера і Чернаєва, — заявив Рогальський, — зовсім нагадують випадок мого арешту, хоч ця подія відбулася майже рік пізніше.

Обвинувачення Рогальського, яке було подане до відомо в середу, 20-го вересня ц. р., було зроблене ним же у в'язничному шпиталі у Спрінгфілді, Мо. в часі приватної розмови одного з американських кореспондентів з ув'язненим. Коли однак стало відомо, Суд над 43-річним Валдіком Енгером і 39-річним Рудольфом Чернаєвим розпочинається, як відомо, 27-го вересня ц. р. Процес було відложено у зв'язку з перебуванням в ЗСА міністра закордонних справ СССР Андрея Громика.

Схвалили 487-більйоновий державний бюджет ЗСА

Вашінгтон. — Минулого четверга, Палата Репрезентантів 225-ма голосами проти 162-ох схвалила компромісний законопроект, виготовлений спільною комісією обох Палат Конгресу, в справі державного бюджету на фінансальний 1979 рік, пропонуючи, щоб той бюджет вносила 487.5-бillionа доларів.

Палата Репрезентантів передбачує, що державний бюджетовий дефіцит становитиме 38.8-бillionа доларів, а Більй Дім вважає, що дефіцит вносимий 48.5-бillionа. Первісно президент Джиммі Картер передбачував, що дефіцит буде 60.5-бillionа доларів, але з уваги на поліпшення в економіці країни Більй Дім недавно змінив передбачену суму.

Сенат має голосувати над компромісовою версією державного бюджету на

початку цього тижня. Обидві Палати Конгресу пропонують, щоб у державний бюджет на фінансальний 1979-й рік, який починається 1-го жовтня ц. р., була врахована 18-бillionа знизка у федеральних податках.

ВЕЧІР "МОЇ МАМІ" в НЬЮ ЙОРКУ

Нью-Йорк, Н. Й. — Заходо-м 64-го Відділу СУА в Нью-Йорку відбудеться в суботу, 30-го вересня 1978 р., о год. 5-й по полудні вечір "Мой мамі", присвячений відомій громадській діячці Ірені Домбевській. Доповідь про неї виконає Христя Навроцька. Вечором проведуть Оксана І. Шурова.

Тих, які зустріли І. Домбевську на дорозі під громадської праці, запрошують поділитися своїми споминами.

Лон Нол закликає до виключення Камбоджі з ОН

Вашінгтон. — Лон Нол, колишній президент Камбоджі, який вніхав з тієї азійської країни напередодні окупації її комуністичними партизанами Хмер Руж в 1975 році, минулого четверга, 21-го вересня, на пресовій конференції закликав уряд ЗСА та цілий вільний світ, як теж провід Об'єднаних Націй зробити все можливе, щоб виключити делегацію теперішнього комуністичного уряду Камбоджі з ОН і припинити народолюбиву політику того уряду, від якої вже загинуло від одного до трьох мільйонів камбоджців.

Признаючи, що за його президентури такі існували корупція та нефективність, Лон Нол підкреслює, що не планує "вибілювати" помилок його тодішніх підлашних, а хоче "збудити сумління світу", який чомусь не звертає належної уваги на факт, що тепер в Камбоджі володіють "бавиники, варвари і дикі звірі, яких навіть не можна зарахувати до людської раси". Він закликає всі країни світу відмовитися від будь-яких зв'язків з камбоджським комуністичним режимом, якщо вони дійсно шанують

Папа Іван Павло І-ий перестерігає перед співпрацею з комуністами

Ватикан. — Папа Іван Павло І-ий, якого 26-го серпня, конклаве кардинали вибрали на 263-го наслідника св. Петра на Римському престолі, минулої середи, 20-го вересня, промовляючи перед великою кількістю мирян і працівників засобів масової інформації, перестерігав перед співпрацею з комуністами в Італії та інших країнах світу.

Папа заявив, що дуже помилуються ті вірні Като-

лицької Церкви та інші особи, які повірили в пропаганду, що "спасіння існує там, де панує левізм".

Хоча батько Папи Івана Павла, який перед вибранням на Вселенського Архисребу був кардиналом Альбіно Лючіані, патріархом Венеції, був соціалістом, то теперішній Папа Римський від ранніх літ завжди підкреслював небезпеку для людства від комунізму, чи то совєтського типу, чи т. зв. "серокомунізму".

Рада Безпеки продовжила мандат „сили миру“ ОН у Лівані

Об'єднані Нації, Н. Й. — Рада Безпеки Об'єднаних Націй у понеділок, 18-го вересня, вирішила продовжити на 6 місяців мандат "сили миру" ОН, тобто 6000 вояків нестральних держав цієї міжнародної організації, які від березня цього року перебувають у Лівані, стараючись не допустити до збройних ударів між палестинськими партизанами та ізраїльськими військовими частинами, як також між ворогуючими ліванськими фракціями та сирійськими з'єднаннями.

Генеральний секретар ОН Курт Вальдгайм і ліванський уряд закликали Рад Безпеки продовжити мандат на 6 місяців, але 15-членна Рада вирішила обмежити мандат до 4-ох місяців. Дванадцять членів Ради Безпеки голосували за продовження мандату "сили миру", ніхто не голосував проти, Совєтський Союз і Чехословаччина здержалися від голосування, а комуністич-

ний Китай не брав участі в голосуванні.

У березні цього року Рада Безпеки встановила згадану "силу миру" для Лівану із 6-місячним мандатом, після того як Ізраїль, у відплату за напади палестинських партизанів на ізраїльську територію, захопив у південній частині Лівану "зону безпеки", де нахилилися бази палестинських партизанів. Хоча "сила миру" мала перебра-ти всі становища від ізраїльських військових частин, то ізраїльське командування передало велику кількість позицій ліванським християнам, які ведуть збройну боротьбу з палестинцями, ліванськими мусульманами та сирійськими військовими частинами, які перебувають у Лівані на доручення Арабської Ліги. Збройний конфлікт далі тривав у тій арабській країні і тому Рада Безпеки вирішила продовжити мандат "сили миру" ОН на 4 місяці.

Три міністри зголосили кандидатуру на прем'єра Південної Африки

Йоганнесбург. — Після минулотижневого повідомлення дотеперішнього прем'єра Південно-Африканської Республіки, Джона Форстера, що він планує зрезигнувати з того посту, на якому служив 12 років, три міністри з його уряду заявили свою кандидатуру на прем'єр-міністра: міністер оборони П'єтер Бота, міністер міграційних відносин Конні Мульдер і міністер закордонних справ Рольоф Бота.

Аналітики вважають, що найкращі вигляди має 62-

„СВОБОДУ ЛЕВКОВІ ЛУК'ЯНЕНКОВІ“, ЗАКЛИКАЮТЬ З КИЄВА

Нью-Йорк (Пресова Служба ЗП УГВР). — Під таким заголовком появилось звернення Української Гельсінкської групи до міжнародної громадськості з закликом боронити Лук'яненку. Звернення надруковане у другому випуску "Інформаційного бюлетеня" за березень-червень ц. р. Воно написане ще перед засудом Лук'яненка вдруге на 15 років позбавлення волі. У ньому чимало цікавих, досі невідомих даних з його біографії.

Повний текст "Інформаційного бюлетеня" появляється у в-ві "Сучасність". Текст звернення у справі Л. Лук'яненка передаємо в цілості. "12 грудня 1977 року арештували члена-засновника Української громадської групи, видатного діяча правозахисного руху, публіциста й адвоката Лева Лук'яненка. Йому 50 років. Це другий арешт. Звільнений 21 січня 1976 року, після 15-річного ув'язнення. Лук'яненко перебував на волі під суворим наглядом міліції і КГБ — менше як два роки.

Погляньмо на його життєвий шлях.

В 1944 році під час Другої світової війни, коли Лева Лук'яненко було 16 років, його мобілізували до радянської армії, у якій він відслужив 8 років. Рівночасно він навчався і закінчив з відзначенням середню школу. Під час служби в армії вступив до КПРС. Після демобілізації в 1953 році, він став студентом юридичного факультету Московського університету, який успішно закінчив в 1958 році. Працював у організаційному відділі Вінницького обласного комітету, потім у Глинянському районі Львівської області: в райкомі, в юридичній консултанції. Там він познайомився з адвокатом Іваном Кандибою та іншими юристами і робітниками партійних і радянських органів; вони разом обмірковували різні суспільні проблеми. А проблем, після страшної руйнівної війни, було багато. Наслідки війни зокрема відчувалися на Україні, яка була на першій лінії наступу фашистів і сталінського терору.

Л. Лук'яненко приглядав-

ся до суспільного ладу європейських держав, порівнював життя народів Європи з життям народів СРСР, зокрема України. В університеті Лук'яненко здобув знання з ділянок права, політичної економії, державних устроїв різних суспільств. Доступ до фондів університетських бібліотек дав можливість ознайомитися з п'ятьма різними дореволюційними партіями Росії й України (яка була на становищі колонії в Російській імперії). Так постала ідея реорганізації суспільно-політичної системи Української РСР, яка розвинулася у проєкт програми партії "Робітничо-селянської Спілки". Згідно з тим проєктом, основою є соціалізм з державною власністю для засобів виробництва; проте допустима теж приватна ініціатива у дрібному промислі, торгівлі і в сфері обслуговування. Передбачалась теж радикальна перебудова сільського господарства з дієсно добровільною кооперацією. Державна влада побудована на демократичному принципі і вільних виборах. Державна мова на Україні — українська. Питання про вихід України з Союзу РСР вирішуватиметься шляхом референдуму.

У листопаді 1960 року, у Львові на вулиці Декабристів 17 цей проєкт обговорювали сім однодумців. Був теж студент Вищої партійної школи Ващенко. Він виявився донощиком.

20 січня 1961 року всіх членів групи заарештували і пізніше засудили на закритому суді, який відбувся у (Закінчення на стор. 4)

П'ять Православних Церков погодились об'єднатися із Римом

Відень, Австрія. — П'ять Східних Православних Церков, які більше як 1,500 років тому з'єдналися з Римом, в принципі погодились знову об'єднатися. Розрив поміж цими Церквами і Римом наставив в часах великого роздору — у 451 році після Христа. В офіційному повідомленні сказано, що після двохтижневого обміну думок поміж обома сторонами вирішено, що біль-

шість догматичних, досі спірних питань, можна буде узгодити, а також вповні прийняти ідею поновного об'єднання.

До Церков, які згодні об'єднатися належать: Коптська Православна Церква в Єгипті, Сирійська Православна Церква в Антіохії, Вірменська Апостольська Церква, Етіопська Православна Церква та Сирійська Православна Церква.

„Українська Опера“ покаже програму в Чикаго

Мастик, Н. Й. — Корпорація „Українська Опера“ після показу програми „Український вечір“ для 22000 глядачів у парку ім. Айзенгауера в Іст Медов, Н. Й., 21-го серпня, була запрошена з рамені СУКІП на виступ до Чикаго. До 60 осіб цього творчого ансамблю Корпорації покажуть у Чикаго у неділю, 8-го жовтня, мистецьку програму „Тисячолітній шлях України“.

Диригуватиме маестро Лев Стругацький, режисер — Микола Голодник. У цій музично-вокальній і балетній програмі візьмуть участь солісти „Української Опери“ Галина Андреаїс, Марта Кокольська — Мусійчук, Микола Голодник, Богдан Чаплинський, Світлана

Тонкошкір, Володимир Карпачин, Оля Гриняк (дебют) і Зоя Марусевич, а в балетній частині танцювальний ансамбль „Таврія“.

На концерті буде присутній композитор Ігор Білогород, лауреат конкурсу ім. Лариса Целевич, музичний автор нової української опери „Ольга Квінська“, з якої вперше будуть виконані кілька арий та балетна сцена „Танок жреців“ у Києві за поганських часів.

Виступ Корпорації „Українська Опера“ відбудеться в Чикаго під протекторатом УКАА, СУКІП та молодечих організацій. За підготовку відповідає комітет під керівництвом І. Деркача.

64-й Відділ Союзу Українок Америки
влаштує
дня 30-го вересня 1978 р., о год. 5-й веч.
в домівці СУА, 108 Друга Авеню, Нью Йорк

ВЕЧІР МОЇЙ МАМІ

присвячений
ІРЕНІ ДОМБЧЕВСЬКІЙ

Участь беруть:

Христя Навроцька, Оксана І. Щурова
До участі у Вечері запрошує Членство і Громадянство —
Управа Відділу

УКРАЇНЬКА СВІТЛИЦКА ДОПОМАГАЄ
БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.



Ділимося сумною вісткою,
що у вівторок, 19-го вересня 1978 р.,
в автомобільному випадку загинув

бл. п. МИКОЛА ОСТАФІЙЧУК

на 22-му році активного життя, син д-ра Миколи й Івочки
Остафійчук, широко-відомий суспільно-громадських і
політичних діячів.

Покійний був студентом університету, активним
членом СУМ в Ошаві, відбув багато таборів і здобув
ступінь випускника і виховника, був надійним спортсменом
і всім широким любленим.

Залишив у глибокому смутку Батьків, братів Григорія
і Степана та сестру Леду, ближчу і дальшу Родину,
Приятелів і Друзів.

ПОХОРОН відбувся в суботу, 23-го вересня 1978 р. з
української католицької церкви св. Юрія, на цвинтар св.
Володимира й Ольги в Ошаві.

Опечалений Родина, висловлює найщиріші співчуття.
ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Осередок СУМ в Ошаві

Встановлено новий рекорд перебування в космосі

Москва. — Пресове агентство ЮПІ інформує, що два радянські космонавти встановили новий рекорд перебування в космічних просторах. Володимир Ковальонко і Александер Іванченков пробули 96 днів і 10 годин на космічному комплексі „Салют — 6”.

Попередній рекорд був встановлений також двома радянськими космонавтами. Космонавти Юрій Романенко та Георгій Гречко в березні 1978 р. перевищили перебування

американських астронавтів, які були 84 дні в космосі ще в 1974 році. Однак, як пишуть коментатори, американці далі провадять у космічних дослідках, бо, наприклад, американські астронавти вже кілька разів побували на Місяці, а радянським космонавтам ще й досі не вдалося.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
УНСоюзу!



Ділимося трагічною вісткою з Рідними і Знайомими,
що по короткій, але дуже важкій недугі,
в четвер, 21-го вересня 1978 р., о год. 4-й по пол.,
нагло перестало битись серце, на 47-му році життя,
нашої Найдорожчої
ДРУЖИНИ, МАТЕРІ І СЕСТРИ

бл. п.

АЛЕКСАНДРИ з ДЗЯДОВИХ ГУТ-КУЛЬЧИЦЬКОЇ

Горем прибиті:

муж ВОЛОДИМИР ГУТ-
КУЛЬЧИЦЬКИЙ

дочки — КСЕНЯ І СОНЯ

брат — ЮРІЙ ДЗЯДІВ з дружиною
НАТАЛКОЮ І дітьми ДАНИЛОМ
І СТЕФАНІЄЮ

ПАНАХИДИ відбулися у похоронному заведенні
Walsh-Labela Funeral Home, 87-13 87th Street, Woodhaven,
N.Y., в неділю, 24-го вересня і понеділок, 28-го вересня,
о год. 8-й веч.

ПОХОРОН почнеться у вівторок, 26-го вересня 1978 р.
з похоронного заведення до церкви св. Покрови Божої Ма-
тері, 97-06 87th Street, Ozone Park, N.Y., а звідси на україн-
ський католицький цвинтар св. Духа в Гемптонбургу,
Нью Йорк.



Ділимося сумною вісткою з Приятелями і Знайомими,
що 16-го вересня 1978 р., по довгій недугі,
відійшов у Вічність

бл. п. ГРИГОРІЙ РОЗУМІЙКО

на 56-му році життя.

У глибокому смутку:

дружина — ЄВГЕНІЯ
донька — ОКСАНА з мужем АДАМОМ
син — ТЕОДОР з дружиною АННОЮ
внук — АНДРІЙКО
Старенька Матуся в Україні



Повідомляємо Рідних, Приятелів і Знайомих,
що в четвер, 21 вересня 1978 р., відійшов у Вічність,
кол. юрист-нотар в м. Станіславів в Україні

бл. п. ЄВГЕН СТЕБНОВСЬКИЙ

нар. 21-го жовтня 1888 р. в Україні в м. Галичі.

ПАНАХИДА була відправлена в похоронному заведе-
нні Литвин і Литвин в Ірвінгтоні, Н. Дж., в п'ятницю, 22
вересня 1978 р., о год. 7:30 веч.

ПОХОРОН — в суботу, 23-го вересня 1978 р., о год.
10:30 ранку, в українській католицькій церкві в Ньюарку,
Н. Дж. і на українському православному цвинтарі св.
Андрія в Бавид Бруку, Н. Дж.

В глибокому смутку залишені:

дружина — КОНСТАНТИНА
донька — ТЕТЯНА з мужем д-ром мед.
ЛЕВОМ ОБУШКЕВИЧЕМ

донька — ДАРІЯ з мужем
ред. ВАСИЛЕМ ПАСІЧНЯКОМ

братова — ОЛІЯ
Внуки і Правнуки
Ближча і дальша Родина в Україні і ЗСА

Бажаємо Родині с, щоб замість квітів на могилу,
складати пожертви на Патріарший Фонд на адресу
св. Софії в ЗСА.

Управа 64-го Відділу СУА в Нью Йорку
з великим жалем повідомляє Членство та Громадянство,
що дня 18-го вересня 1978 р. відійшла у Вічність



бл. п.

СТЕФАНІЯ САЛДАН

довголітня членка Управи Відділу.

ПАНАХИДИ були відправлені в неділю і понеділок,
24 і 25-го вересня 1978 р. в похоронному заведенні П. Яре-
ми в Нью Йорку, Н. Й.

ПОХОРОН відбувся у вівторок, 26-го вересня 1978
року, о год. 9-й ранку з похоронного заведення до церкви
св. Юра, а опісля на український цвинтар в Бавид Бруку,
Нью Джерзі.

Опечаленим Чоловікові та Родині, складас глибоке
співчуття —



З невимовним жалем повідомляємо Родину і Знайомих,
що в четвер, 21-го вересня 1978 р. в Детройті, Міш.,
на 79-му році трудовитого життя, відійшла у Вічність.

сл. п.

МАРІЯ з ГУБИЦЬКИХ ЛИПЕЦЬКА

кол. вчителька, членка 26-го Відділу СУА,
наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАТИ І БАБУНЯ.

ПОХОРОН відбувся в суботу, 23-го вересня 1978 р. з
похоронного заведення Бугая на кладовище Воскресіння
в Mt. Clemens, Mich.

Горем прибиті:

ФРАНЦ ЛІПЕЦЬКИЙ — чоловік
ЛЮБОМИР ЛІПЕЦЬКИЙ — син
з дружиною ХРИСТИНОЮ
РОМАНОЮ і дітьми
ОЛЕКСАНДРОМ І НАТАЛЕЮ
РОМАН ЛІПЕЦЬКИЙ — син
з дружиною ОЛЕКСАНДРОЮ
і дітьми АДРІАНОЮ І МАРКОМ
ГРИГОРІЙ ГУБИЦЬКИЙ і
ОЛЕНА ГУЧИНСЬКА — брат і сестра
в Європі

АДАМ ЛІПЕЦЬКИЙ — швагер
Ближча і дальша Родина в Америці
і Європі

Увага!

ЧИКАГО І ОКОЛИЦЯ!

Увага!

КОНЦЕРТ АНСАМБЛЮ УКРАЇНСЬКОЇ ОПЕРИ в Нью Йорку

Неділя, 8-го жовтня 1978 року, о год. 4-й по пол.

Аудиторія Lane Technical High School, Western and Addison Sts

НАБУВАЙТЕ ТЕПЕР • ОБМЕЖЕНА СКІЛЬКІСТЬ

Відбитки на полотні • Ненале оригінали • Безпосередньо зроблені з музейних творів

В оригінальних красках, до
вибору в двох дерев'яних
3" рамках.

ТІЛЬКИ ТЕПЕР \$98.00

ЇХНЯ ДІЯ

- Окресити наші приміщення
- Збереження для наступних поколінь
- Репрезентація для чужинців
- Весільні подарки, з нагоди подружніх річниць, уродин чи Різдвяних Свят — подарок
- Для церковних приміщень, клубів чи інших неприбуткових організацій — таксова знижка.
- Обмежена кількість — забезпечує їхню вартість.

В'їзд Хмельницького до Києва в Різдвяну ніч.

Микола Івасюк, 1912.

Величина 44" x 30"

T.P. NATIONAL ART TREASURES REPRODUCTION

360 E. Main Street, Amsterdam, N.Y. 12010 ■ (518) 842-7400

PLEASE SEND ME REPRODUCTION

- | | |
|--|----------|
| ☐ • Bohdan Khmelnytsky entering Kiev..... | \$ 98.00 |
| Gold frame, maroon trim | |
| ☐ • Black frame, Ukrainian trim | 118.00 |
| ☐ • Portrait of Taras Shevchenko | 98.00 |
| Gold frame, green trim | |
| ☐ • Black frame, Ukrainian trim | 118.00 |
| With double light, add | 6.00 |

Name

Address

Street City State Zip Code

☐ Money Order ☐ COD ☐ Check ☐ American Express, Master Charge, VISA Number

• N.Y. State residents add state & local tax.

Портрет Тараса Шевченка (1814-1861)
Величина 29" x 36"

З причини великого зацікавлення — пересилка буде тривати два до три тижні.
Вислаємо до всіх частин світу.
Частина доходу призначена на народні цілі.

T.P. NATIONAL ART TREASURES REPRODUCTIONS

360 E. Main Street, Amsterdam, N.Y. 12010 ■ (518) 842-7400

СПОРТ

Редагус О. Твардовський

Успішні виступи Романа і Олександра Росулів у футбольних дружинах

Роман і Олександр Росул були в минулому сезони одинокими українськими змагунами, що виступали в складах дружин копаного м'яча в Північно-Американській Професійній Лізі.

Роман Росул виступав в клубі "Мемфіс Роугс" на позиції нападника. Не дивлячись на сильну конкуренцію професійних змагунів з Англії, 24-річний Роман гідно репрезентував ім'я українського спорту. Він причинився до кількох перемог, а саме в змаганнях з сан Хозе "Ертвейс" Роман здобув три голи ("гет трик") і тим завоював для Мемфісу перемогу. Не менш важливим був його останній ірішський гол в зустрічі Мемфісу з сильним клубом "Міннесота Кікс". Саме в цьому професійному клубі виступав Роман молодший брат Олександр.



Роман (18) і Олександр (24) Росул в одностроях своїх клубів

Олександр, якому 21 літ, виступав на позиції оборонця. Подібно як і Роман в Мемфісі, Олександр в Міннесоті мав теж сильну конкуренцію професійних змагунів в більшості з Англії. В обидвох згаданих клубах на посадах тренерів були імпортовані англичани, які спрощували переважно англичан і їх фаворитизували. Тому місцевим американським змагунам українського та інших походжень, треба важко працювати над собою, щоб здобути собі постійну позицію в дружині.

Роман і Олександр Росул — це вихованці УАСТ "Львів" Клівленд, в якому вони розпочали змагатися від наймолодших років. Обидва були студентами Клівлендського стейтського університету. Роман закінчив студію в дільниці стислих наук і фізичного виховання, Олександр також студіював стислі науки. В часі університетських студій обидва були визначними змагунами своїх дружин. В першій університетського сезону копаного м'яча успішно виступали в дружині материнського УАСТ "Львів".

До професійної кар'єри в копаному м'ячі Романа і Олександра у великій мірі причинився їх батько Осип Росул, основний і пізніше активний змагун та доволі гідний член УАСТ "Львів" Клівленд.

Обидва брати, як і їх батько, є членами 346-го Відділу УНСОЮЗУ, який існує при УАСТ "Львів". (пр)

Вістки з України

ВОЛОДИМИР ЯШЕНКО, ЮРІЙ СЕДИХ І НАДІЯ ТКАЧЕНКО ПЕРШУНАМИ ЄВРОПИ

В неділю, 3-го вересня ц. р., закінчилися легкоатлетичні першества Європи, господарем яких була Чехо-Словаччина. В цих першествах взяло участь 19 європейських країн, в цьому СРСР, збірної якої здобула перше місце. В складі збірної СРСР виступало ряд неросійських легкоатлетів, яких осяти пішли на загальне konto СРСР.

В збірній СРСР на усіх 9 змагунів, численну групу становили легкоатлети України, яких кременівські мовчавці не допустили до змагань окремо.

Виступаючи в збірній СРСР українські легкоатлети це раз доказали, що вони могли б успішно репрезентувати на європейській арені свою батьківщину-Україну.

В цей час як такі європейські країни, як Англія, Франція, Фінляндія здобули по одній золотій медаль, а Мадярщина, Румунія, Чехо-Словаччина, Швеція, Бельгія, Болгарія та інші, не здобули жодної золотої медалі, українські спортсмени були нагороджені золотими медалями трикратно.

Володимир Яшенко, який під сучасну пору втілюється в цілому світі величезною популярністю, в стрибку у височіні був єдиним з рекордом 230 см., німець Байльшмідт і росіянин Грігорєв здобули друге і третє місце.

Юрій Седих, олімпійський чемпіон, вихованець визначного українського тренера і кол. олімпійського чемпіона А. Бондарчука, здобув перше місце в меті молотом, осягнувши довжину 77,28 м. Цим осягом Седих відсунув чемпіона світу, німця К. Х. Ріма, на третє місце.

Надія Ткаченко, багаторазова чемпіонка, здобула звання чемпіонки Європи і золоту медаль в п'ятизмігу.

Ряд інших українських легкоатлетів здобули срібні і бронзові медалі, із загальною сумою яких вони могли б зайняти одне з перших п'яти місць в Європі. Кінцевий розклад

цьогорічних мистецтв тагор: СРСР — 13 золотих медалей, Східна Німеччина — 12, Західна Німеччина — 4, Італія — 4, Польща — 2, Англія — 1, Франція — 1, Іспанія — 1.

ПАВЛО ПІНІГІН І ОЛЕКСАНДЕР КОЛЧИНСЬКИЙ — ЧЕМПІОНАМИ СВІТУ

Відомо в спортовому світі українські борці Павло Пінігін (середня вага) і Олександр Колчинський (важка вага), обидва олімпійські чемпіони, здобули в світових змаганнях В Мехіко звання чемпіонів світу.

ПРОДОВЖУЄТЬСЯ СЕЗОН КОПАНОГО М'ЯЧА

У 22-й і 23-й рундах змагань киянське "Динамо" перемогли у Львові, де виступав з уваги на перебудову стадіону в Києві з московським "Динамо" 1:0, переможного гола здобув Березний. В Москві "Динамо" виграло з місцевим клубом "Торпедо" 2:1; переможні голи стрілили Буряк і Блохін. Донецький "Шахтар" завдав дві поразки з московським "Динамо" 1:2 і на виїзді в Азербайджані з клубом "Паніпольт" 1:2. "Дніпро" Дніпропетровськ завдав поразки "Чорноморю" Одеса 1:0; переможного гола здобув Крамаренко. "Спартак" Москва переміг "Зорю" Ворошиловград 4:1. Після цих голів у верхній п'ятці таблиці, на усіх 16 виступили наступні клуби:

гор	точок
1. "Динамо", Тбілісі, Грузія	23 34
2. "Шахтар", Донецьк, Україна	22 29
3. "Чорноморець", Одеса, Україна	22 27
4. "Динамо", Київ, Україна	23 27
5. "Торпедо", Москва, Росія	23 27

Дальші місця займають: "Динамо" Москва, "Спартак" Москва, ЦСКА, "Зеніт" Ленінград, "Пахтакор", "Зоря" Ворошиловград, "Кайрат" Алма-Ата, "Нефть" Баку, "Львовіта" Львів, "Арат" Ереван, "Дніпро" Дніпропетровськ.

„Свободу Л. Лук'яненкові“...

(Закінчення зі стор. 1)

будинку КГБ у Львові. Л. Лук'яненка засудили до карі смерті за його, по суті теоретичний трактат, за ідею побудувати соціалізм з людським обличчям, випередивши подібні намагання А. Дубчека в ЧССР, а теж сучасні ідеї єврокомунізму. Розплата страшна: 67 днів у кайданах у камері стратенців. Верховний суд відмінює кару смерті на 15 років таборів суворого режиму. Млин лонання душового хребта людини виявився ще страшнішим. У Владимирській тюрмі його взнали чотири і пів року, в тюрмах КГБ в Києві, Львові й Чернігові ще мало що не два роки; піддавали психоекспертизі у спеціалізованій в Рибінську; тримали в таборних тюрмах (ПКТ), морили важкою роботою, голодом...

Деякі разів йому пропонували написати заяву покаяння.

У таборах, після довгих роздумів, випробувавши на собі соціалістичні закони, Л. Лук'яненко відмовився від марксистської теорії, як безгрунтовної і несправедливої. Віра у вищу справедливість довела його до Бога. Він став глибоко віруючою людиною, яка відстоює принципи демократії і прав людини з християнських позицій.

Тому це не було випадковістю, що, живучи під суворою постійним наглядом, Л. Лук'яненко опинився серед засновників Української групи; щобилося він став душею цієї групи.

І від свого імені й від імені групи він виступав в обороні своїх обездолених побратимів, заперторених у таборі і тюрмі тільки за свої переконання. Він пише публіцистичну статтю в обороні художника-інтерпретиста Петра Рубана „Зупинити кривосуддя" і вислав її до редакції українського журналу „Народна творчість та етнографія"; виступав в обороні бандерівця Богдана Чуйка (якого обороняв, як член колегії адвокатів, киянський юрист Марченко); гнобленого і зневаженого, переслідуваного навіть після відбуття строку, спеціаліста сільсько

кого господарства, вчителя Кузьма Матвіюка та інших. Він безстрашно листується з людьми гнобленими і переслідуваними, з якими поридили його спільно пережиті тортури. І ось, після 5-річної каторги, КГБ знову арештував Лук'яненка.

Від часу арешту минуло вже сім місяців. Він ізольований від родини, близьких йому людей; доля його невідома.

Допити й обшукати в справі Лук'яненка провадяться до слів по всьому Радянському Союзу: в Магаданській області, в Хабаровському краю, в Комі АРСР — Унта, а теж по містах і областях України. Обшукають старих і молодих. Ні родина, ні приятелі не знають, чи Л. Лук'яненкові поставили вже обвинувачення і чому його обвинувачують. Стало відомо, що слідство намагається поставити під сумнів психічний стан Л. Лук'яненка (заздалегідь, наприклад, використовується тероризм психіатрії). Допитами тероризують друзині Л. Лук'яненка, яка все життя була його непокінченим і відданим другом.

Трагічне і шляхетне життя Лева Лук'яненка повинно привертнути загальну увагу.

Українська громадська група „Гельсінкі" звертається з проханням до міжнародної громадськості, юристів, віруючих в Бога виступити в обороні Лева Лук'яненка вже тепер, не чекаючи на присуд нової 15-річної каторги. Це зло, проти якого так мужньо, не жалуючи себе, виступав Лук'яненко, може зустрінути кожного, якщо йому не перегордиться шляху!

Комітет Співпраці 4-ох Округ УНСОЮЗУ Стейту Нью Джерзі

повідомляє, що

в неділю, 1 жовтня 1978 р., о год. 5-й по пол. в залі Народного Дому при Фліт і Окленд Авеню в Джерзі Сіті, Н. Дж. відбудуться

ШИРШІ СХОДИНИ КОМІТЕТУ

ПРИСУТНІСТЬ ЧЛЕНІВ КОМІТЕТУ ОБОВ'ЯЗКОВА.

Іж. Богдан Мак, голова
Григорій Клименко секретар
Галина Гаврилюк касир

ЦІНИ ОГолоШЕНЬ В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА“

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за академіч. посмертні згадки, розшуки, подяки \$3.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за приватні концерти, бізнесові оголошення, (забави, фестивали, пікніки, бенкети, банкети, продаж домів і т. д.) 5.00

ОГОЛОШЕННЯ НА 8 ШПАЛЬТ, без огляду на їх зміст по 5.00 доларів за кожний інч.

Якщо до оголошення включиться замітку — коптуватиме додатково:

Фоторепродукція на одну шпальту \$ 6.75
Фоторепродукція на дві шпальти 8.50
Фоторепродукція на три шпальти 10.00

ОГОЛОШЕННЯ НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД ПОВНОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 10-ї ГОДИНИ ДНЯ.

ЦІНИ ОГолоШЕНЬ В АНГЛОМОВНОМУ ТИЖНЕВИКУ (недільне видання) Ukrainian Weekly

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за академіч. посмертні згадки, розшуки, подяки \$ 5.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за приватні концерти, бізнесові оголошення, (забави, фестивали, пікніки, бенкети, банкети, продаж домів і т. д.) 7.00

Оголошення на чергове, недільне видання приймається до ПОНЕДІЛКА, ТІЛЬКИ ДО 12-ї ГОДИНИ ДНЯ.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які дозгодяться на оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути чергове оголошення, ДОКИ НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ ПОПЕРЕДНІ РАХУНКИ.

Рівночасно з оголошенням, прохання надіслати НАЛЕЖНУ СУМУ.

ТЕЛЕФОНІЧНО ОГолоШЕННЯ ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ У НАГЛІХ ВИПАДКАХ.

Пожежа у соборі Пресвятої Трійці в Брукліні

Як уже було згадано на сторінках „Українського Тижневика" — 23-го липня ц. р., в Брукліні у соборі Пресвятої Трійці, де настоятелем є архипрєвєстер Сергій Кіндрєвич-Пастухів, вибухнула пожежа; причини не устійнені. Головно потерпіло ліве крило собору. Кіптява диму зачадил горюшину частину церкви і майже всі образи.

У неділю, 3-го вересня, маєстро Б. Макарєнко, та князя Світлана Семенкова, зустрінувшись з отцем настоятелем, роздумували над відновлення собору. Світлана Семенкова до Америки приїхала сім років тому з Києва, де закінчила Поліграфічний інститут. Перебуваючи в Києві вона займалась прикрашуванням його, зокрема світлиць для дітей.

Парафіанни цього собору вже склали поважну суму на його віднов. Проситись і колишніх парафіан підтримати цей почин своїми датами.

Петро Ямник

РОЗШУКИ

Олена Зозуля, дочка Миколи, пошукує тету НАСТЮ, зам. за ПАВЛА КОЛИНЮКА, або їх дітей: МАРІЮ, ВАСИЛЯ ІДАНЮ, які жили колись в Нью Йорку. Хто знав би про них, або вони самі, прошу голоситись до

CHARLES STEK
35 Drummond Avenue
Fords, N.J. 08863

Пошукує брата ХОМЧЕНКА МИХАЙЛА, народжений у Шапінм коло Сянока, Лемківщина. Хто знає про нього або він сам, прошу писати:

ВАСИЛЬ ХОМЧЕНКО
11 Twilight Dr.
Rochester, N.Y. 14617

Лемківські Вісті прошу передрукувати.

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНС у Вілкс Беррі, Па.

повідомляє, що

в суботу, 7 жовтня 1978 р., о год. 6-й веч. в залі УКЦеркви св. Володимира при Зербі Авеню, ЕДВАРДСВІЛЛ, Па. відбудуться

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ ОКРУГИ

ПОРЯДОК НАРАД:

1. Відкриття.
2. Перегляд-провірка організаційної праці Округи за останніх 9 місяців.
3. Обговорення осінньої організаційної кампанії, метою якої є придбати 2,000 нових членів до кінця цього року.
4. Обговорення загальних союзних справ.
5. Внески, запити і закриття зборів.

У Зборах повинні взяти участь Відділові урядовці, конвенційні делегати на 29-ту Конвенцію УНС та члени з родинними наступними Відділами:

Нєттїкок — 29, 319, Бреслав — 30, Вілкс Бері — 99, 223, 278, 282, Едвардсвилл — 169, Сейр — 236.

У Зборах візьмуть участь:

Марія Душник, заст. гол. прєдсїдника УНС
Степан Гавриш, старший обласний організатор УНС

До участі в зборах запрошуються Членство і все Українське Громадянство.

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Роман Дяків, голова
Василь Стефурин, секр.
Катерина Лукач, касир

ПОШУКУЄТЬСЯ ГОСПОДАРЯ (Maintenance) на постійну працю на Союзівці

Також КЕЛЬНЕРКУ на постійну працю.

ПЛАТНЯ ПІСЛЯ УМОВИ. ГОЛОСИТИСЬ: SOYUZIVKA — UNA Estate

Kerhonkson, N.Y. 12446 (914) 626-5641

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

до участі в яких запрошені й зобов'язані урядовці, представники і конвенційні делегати на 29-ту Конвенцію наступних Відділів:

10, 32, 45, 62, 83, 105, 116, 128, 153, 154, 156, 162, 163, 173, 216, 231, 237, 239, 245, 247, 248, 261, 268, 269, 321, 324, 331, 339, 347, 352, 362, 375, 378, 383, 388, 397, 422, 424, 430 і 479

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття.
2. Перегляд-провірка організаційної праці Округи за останніх 9 місяців.
3. Обговорення осінньої організаційної кампанії, метою якої є придбати до кінця року 2,000 нових членів.
4. Обговорення загальних союзних справ.
5. Внески, запити і закриття зборів.

У Зборах візьмуть участь:

Василь Оріховський, головний організатор
о. Степан Біляк, головний контролер
д-р Богдан Гнатюк, головний контролер
Іван Одежинський, головний радний
Степан Гавриш, старший обласний організатор

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Ієсп. Єспі Бакай, головний голова
Омелін Барилка, секретар
Петро Тарнавський, голова
Іван Диківський, касир

РОЗМОВА З ГОЛОВОЮ СУА (Закінчення зі стор. 2)

які по-людському відчували заповідню ім кривду...

По зустрічі з ними студентами я поїхала до Швайцарії відвідати п-і Лєсо Ковалів, доволі давно приятельку СУА. Я відвідала її разом із п-і Зоєю Лісовською, нашою мисткинею-маларкою. Я теж зустріла кілька наших пань „швайцарок" — п-і Ковалів, це вже старша дуже мила особа. Вона подарувала Українському Музеєві прекрасну киянську тарілку великої вартості. Мені дуже приємно було говорити з нею, та час проїшов нам дуже швидко!

О. П.: А пізніше Ви заїхали до Відня?

І. Р. У Відні я зустрілася з нашими жінками, організованими в Українському Жіночому Союзі. Я розказала паням про СУА, СФУЖО, Міжнародний Рік Дитини. Зустріч була дуже приємна та прийшло чимало пань.

О. П.: Як представляється наше жіноцтво у Відні?

І. Р.: Мені видається, що нам потрібно наполегливо працювати з віддаленими гуртами нашого жіноцтва. Це не тільки завдання СФУЖО, але також і завдання наших жіночих організацій, щоб навізати з ними близькі взаємини та їм допомогати. Нам усім це буде корисно.

О. П.: Знаєте, подібну думку я чула від різних міжнародних жіночих організацій, з якими я спіпрацюю на терені Об'єднаних Націй. У зв'язку з тим, що Комісія Статусу Жінок при Об'єднаних Націях „майже вже" перенесено з Нью Йорку до Відня, багато жіночих центрів цікавиться жіночими організаціями у Відні. Вони вважають, що роки війни і повсенні економічні труднощі спричинили тим, що Австрія мусила заплатити колосальні воєнні відшкодування Советському Союзові, і факт, що Советський Союз половину тих відшкодувань „подарував" Австрії в заміну за абсолютний неутралітет, втворили специфічний підхід австрійців до різних питань. До того слід додати ще і неспокій, який наростає із близького сусідства з „демократичними" державами! Можливо, що „австрійський" спосіб думання впливає і дещо на українське поселення у Відні?

І. Р.: Я про це і не подумала — можливо...

О. П.: А тепер я ще коротенько хотіла б поговорити про „музейні" справи. Знаю, що Ви й у Відні не забули про Український Музей. На мою думку, він відіграє дуже поважну роль у поширенню відомостей про Україну і про українців у цілому світі.

І. Р.: Мені приємно сказати, що я повністю погоджуюся з Вами. Перед виїздом із Відня та з Європи я відвідала музей народного мистецтва у Відні і Кіттє у четвер, 15-го червня. Моїм провідником був п. Едвард Поляк, колектор писанок, який удержує зв'язок з Українським Музеєм в Нью Йорку. Музей у Відні обмежений до австрійського та німецького народного мистецтва, до замку в Кіттє перенесено багату збірку народного мистецтва народів, що колись входили у склад австрійської монархії. Збірка нараховує десятки тисяч експонатів, в тому, понад тисячу українських. В одній з кімнат виставлено деякі українські експонати, а саме, зразки і спідницю з вибілки, гуцульські калі, кераміку, згарди і топірці. Після того, як ми оглянули виставку, нас прийняв директор музею гойфр. д-р Адольф Маїс та запросив оглянути магазин і бібліотеку музею. Показав нові набутки, між ними киянську плахту, обгортку і дві крапки в дуже добрім стані. В магазині бачили лише експонати, які не були захищені у скринях чи шафах, між ними гуцульську кераміку, гончарські вироби, писанки. Директор поінформував мене, що в музей збережені всі музейні фонди, що прибували після кінця XIX століття. Збірка не

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

DELTO EUROPA CORP. (Roman Iwanuckiy)

146 First Ave. (Bet. 8th & 9th Sts.)
New York, N.Y. 10009. Tel. 228-2266

ПОДАРКИ на Україну і на різні нагоди. З українським взором свічки, склянки і вогнетриві тарілки з накривками (casserol-ovenproof).

HELP WANTED — FEMALE

ГОСПОДИНЯ

Звичайне варення, європейський двомовний дїм, 2 дітей у шкільному віці, нема звірток, можна дозидити або жити на місці, власна кімната, харч. і TV. Понед.-п'ят.
(201) 891-2570 або 891-2830

REAL ESTATE

НА ПРОДАЖ ДВОРОДИННИЙ ДІМ,

в гарній дільниці, близько українських церков в Ньюарку. Дві огрівальні газові печі, два гаражі. Поміrkована ціна.

Телефонуйте: MR. J. HALY

Century 21

LIVINGSTON REALTY
155 S. Livingston Avenue
Livingston, N.J. 07039
Tel.: (201) 994-1510

HELP WANTED MALE - FEMALE

ЮВІЛЕРНІ ПРАЦІВНИКИ

Спаювання, полішування, напів дорожні метали, бронзолетки, нашийники, і т.п. Постійна праця, добра платня, сервісність Менгеттен. Тел. пон.-п'ят. 8 р. — 4 по пол.
(212) 473-5052

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue
BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 683-3475

191 Avenue „A"
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: 674-3630

Директор ЛОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ
Займається влаштуванням похоронів в каліфорнії, нью-йорку і в інших районах міста. Похорони по мінімальним цінам.